



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE WHITESIDE TAYLOR SITUÉ AU 20551, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 9 AVRIL 2024, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED AT 20551 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE ON TUESDAY, APRIL 9, 2024, AT 19:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

2. Mayor's report on Town activities

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

3. Councillors' reports on Town activities

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

4. Director General's report on Town activities

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation d'un procès-verbal

1. Approval of minutes

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Mémoire sur les enjeux de drainage à Baie-D'Urfé

1. Brief on drainage issues in Baie-D'Urfé

2. Correspondances concernant l'intersection des rues Stafford et Westchester

2. Correspondence regarding the intersection of Stafford and Westchester streets

3. Parc pour petits chiens

3. Small dog park

4. Demandes de madame Julie Chiasson - environnement

4. Requests from Mrs. Julie Chiasson - environment

5. Spinning wheels cross-Canada pour combattre la maladie du Parkinson

5. Spinning wheels cross-Canada to end Parkinson's disease



G. ADMINISTRATION

1. Adoption d'une politique-cadre sur la gouvernance en matière de protection des renseignements personnels
2. Adoption de la politique de confidentialité
3. Autorisation de signature de lettres d'entente

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de mars 2024.

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Octroi d'un contrat de gré à gré - Relevés sanitaires (projet pilote)
2. Octroi de contrat de gré à gré - Avenant No 1 Services professionnels Plans et Devis – Volets civil et structure – Parc Bertold
3. Octroi de contrat - TP-2024-03 Travaux d'arboriculture à taux horaire pour trois années (2024, 2025, 2026) avec l'option de deux années supplémentaires (2027 et 2028)

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Appel d'offres public – TP-2024-01 - rejet des soumissions
2. Octroi de contrat DP-2024-02 – Services professionnels pour réaliser l'inspection télévisée des conduites d'égout du secteur industriel
3. Octroi du contrat - DP-2024-07 - Analyse préliminaire des besoins fonctionnels et techniques pour le bâtiment municipal des Travaux Publics
4. Octroi d'un contrat de gré à gré - Fabrication et installation de la table du conseil à l'hôtel de ville
5. Autorisation de dépense additionnelle pour le contrat TP-2022-11 – Services professionnels - système centralisé de traitement des eaux usées

G. ADMINISTRATION

1. Adoption of the Policy Framework on Governance of the Protection of Personal Information
2. Adoption of the Privacy Policy
3. Authorization to sign letters of agreement

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of March 2024.

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Awarding of a mutual agreement contract - Sanitary survey (pilot project)
2. Contract Award - Amendment No. 1 Professional Services Plans & Designs – Civil and Structural Aspects – Bertold Park
3. Awarding of contract - TP-2024-03 Travaux d'arboriculture à taux horaire pour trois années (2024, 2025, 2026) avec l'option de deux années supplémentaires (2027 et 2028)

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Public call for tenders – TP-2024-01 - rejection of tenders
2. Awarding of contract - DP-2024-02 – Professional services to carry out camera inspection of sewer pipes in the industrial sector
3. Awarding of contract - DP-2024-07 - Preliminary analysis of functional and technical needs for the municipal Public Works building.
4. Awarding of contract by mutual agreement - Fabrication and installation of a Council table at Town Hall
5. Authorization for additional expenses for contract TP-2022-11 – Professional services - centralized septic system



6. Transfert de fonds - Améliorations intérieures du Centre communautaire Fritz

L. URBANISME

1. Approbation de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme - 2A rue Sunny Acres
2. Approbation de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme - 20 340, chemin Lakeshore
3. Approbation de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme - 19 400, avenue Clark-Graham

M.SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien à l'excellence
2. Octroi d'un contrat - Concerts d'été pour la saison 2024
3. Subvention annuelle au Club aquatique Baie-D'Urfé pour l'année 2024

O.SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

6. Transfer of funds - Interior upgrades to Fritz Community Center

L. TOWN PLANNING

1. Approval of the recommendation of the Town Planning Advisory Committee - 2A Sunny Acres Street
2. Approval of the recommendation of the Town Planning Advisory Committee - 20 340 Lakeshore Road
3. Approval of the recommendation of the Town Planning Advisory Committee - 19 400 Clark-Graham Avenue

M.CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program
2. Awarding of a contract - Summer concerts for the 2024 season
3. Annual grant for Baie-D'Urfé Aquatic Club for the year 2024

O.SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting